



NEGERI PAHANG

Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF PAHANG GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 58
No. 15

21hb Julai 2005

TAMBAHAN
No. 1

AKTA KERAJAAN TEMPATAN 1976
(Akta 171)

LOCAL GOVERNMENT ACT 1976
(Act 171)

No. 617.

MAJLIS DAERAH PEKAN

AKAUN BAGI TAHUN KEWANGAN 2001

ACCOUNT FOR THE FINANCIAL YEAR 2001

Akaun yang telah diaudit ini bagi tahun kewangan 2001, bersama-sama dengan pandangan juruaudit atasnya, adalah disiarkan menurut subseksyen 60(4) Akta Kerajaan Tempatan 1976.

Bertarikh 31 Disember 2004
[SUK. Phg. (KT) 4917 PT.7 SK.5]

HARON BIN HAJI ABDUL KADER
Yang Dipertua
Majlis Daerah Pekan

This audited account for the financial year 2001, together with the auditor's observation thereon, is published pursuant to subsection 60(4) of the Local Government Act 1976.

Dated 31 December 2004
[SUK. Phg. (KT) 4917 PT.7 SK.5]

HARON BIN HAJI ABDUL KADER
President
Pekan District Council

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH PEKAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001

Penyata kewangan Majlis Daerah Pekan bagi tahun berakhir 31 Disember 2001 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap penyata kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap penyata kewangan tersebut.

2. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada penyata kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam penyata kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian penyata kewangan secara keseluruhan.

3. Pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Pekan pada 31 Disember 2001, hasil operasi serta aliran tunainya untuk tahun tersebut berdasarkan piawaian perakaunan yang diluluskan.

KUANTAN
Bertarikh 25 Mac 2004

CHE ISA BIN CHE KOB
*b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia*

PENYATA YANG DIPERTUA DAN SEORANG AHLI MAJLIS

Kami, Dato' Haji Zainal Rahim bin Dato' Haji Darus dan Mohd Lotpey bin Haji Othman, yang merupakan yang Dipertua dan salah seorang Ahli Majlis, Majlis Daerah Pekan, dengan ini menyatakan bahawa, pada pandangan Majlis, Lembaran Imbangan, Akaun Pendapatan dan Perbelanjaan dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini berserta dengan nota-nota di dalamnya adalah disediakan untuk menunjukkan keadaan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan Majlis Daerah Pekan pada 31 Disember 2001 dan hasil kendaliannya serta perubahan kedudukan kewangannya bagi tahun yang berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi Pihak Majlis,

DATO' HAJI ZAINAL RAHIM
BIN DATO' HAJI DARUS
*Yang Dipertua
Majlis Daerah Pekan*

Bertarikh 30 September 2003

Bagi Pihak Majlis,

MOHD LOTPEY BIN
HAJI OTHMAN
*Ahli Majlis
Majlis Daerah Pekan*

Bertarikh 30 September 2003

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB KE
 ATAS PENGURUSAN KEWANGAN BADAN BERKANUN BERKENAAN

Saya, Mohd Nor bin Hashim, Setiausaha, pegawai utama yang bertanggungjawab atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Pekan, dengan sesungguhnya dan sebenarnya mengakui bahawa, Lembaran Imbangan, Akaun Pendapatan dan Perbelanjaan dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini berserta dengan nota-nota di dalamnya bagi tahun berakhir 31 Disember 2001, mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya, adalah betul dan saya membuat surat akuan ini dengan kepercayaan bahawa apa-apa yang tersebut di dalamnya adalah benar serta menurut Akta Akuan Berkanun, 1960.

Diperbuat dan dengan sebenar-benarnya }
 diakui oleh yang tersebut namanya di atas }
 iaitu MOHD NOR BIN HASHIM }
 di Pekan }
 di Negeri Pahang Darul Makmur }
 pada 30 haribulan September }
 tahun 2003 }

Di hadapan saya,

*(Tandatangan Hakim Mahkamah Sesyen,
 Majistret atau Pesuruhjaya Sumpah)*

LEMBARAN IMBANGAN—31 DISEMBER 2001

	2001	2000
	RM	RM
ASET SEMASA		
Wang Tunai dan Baki di Bank (Nota 2)	330,781	953,680
Simpanan Tetap (Nota 3)	4,787,936	5,060,041
Penghutang (Nota 4)	1,949,455	1,868,927
Faedah Terakru	12,324	10,962
	<u>7,080,496</u>	<u>7,893,610</u>
LIABILITI SEMASA		
Pemiutang (Nota 5)	1,199,096	525,893
Pertaruhan	1,248,769	1,181,145
Sumbangan Amanah (Nota 6)	1,054,210	323,604
	<u>3,502,075</u>	<u>2,030,642</u>

	2001 RM	2000 RM
ASET SEMASA BERSIH	3,578,421	5,862,968
ASET TETAP (Nota 7)	9,659,622	8,751,538
KERJA DALAM KEMAJUAN (Nota 8)	2,058,482	1,009,500
	<u>15,296,525</u>	<u>15,624,006</u>
DIBIAYAI OLEH:		
KUMPULAN WANG MAJLIS (Nota 9)	3,821,823	6,187,701
BANTUAN KERAJAAN TERTUNDA (Nota 10)	10,771,708	8,709,478
RIZAB PENILAIAN SEMULA (Nota 12)	487,497	511,330
PINJAMAN KOMPUTER (Nota 13)	215,497	215,497
	<u>15,296,525</u>	<u>15,624,006</u>

Nota-nota yang disertakan merupakan sebahagian asasi lembaran imbalan ini.

AKAUN PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001

	2001 RM	2000 RM
PENDAPATAN		
Bantuan Kerajaan Tertunda Direalisasi (Nota 10)	453,295	442,600
Caruman Bantu Kadar	1,139,624	1,094,228
Cukai Taksiran Am	2,833,546	2,885,351
Denda Dan Hukuman	4,809	7,265
Faedah	203,147	158,286
Geran Keseimbangan	1,348,106	1,348,106
Lesen Dan Permit	335,532	168,223
Pemberian Kerajaan (Nota 11)	2,300,000	1,753,437
Perolehan Dari Jualan Barang	45,987	15,261
Rizab Penilaian Semula Direalisasi (Nota 12)	23,833	23,833
Sewaan (Nota 14)	322,044	353,526
Sumbangan	—	31,000
Terimaan Bagi Perkhidmatan	58,405	123,491
Pelbagai	90,628	7,114
	<u>9,158,956</u>	<u>8,411,721</u>
TOLAK: PERBELANJAAN		
Bekalan Bahan Dan Bahan Lain	200,826	96,167
Bekalan Bahan Mentah Dan Bahan Lain	601,193	538,418
Bekalan Makanan Dan Minuman	3,061	2,885
Belanja Pengurusan Alam Flora Sdn. Bhd.	1,009,200	1,009,200
Emolumen (Nota 15)	1,154,863	889,154
Hapuskira	11,880	40,580
Pemberian Dalam Negeri	44,960	121,805
Penyelenggaraan Dan Pembaikan	420,969	384,972
Perbelanjaan Lain	25,852	41,985
Perbelanjaan Pembangunan	2,680,933	2,359,476

	2001 RM	2000 RM
Perhubungan Dan Utiliti	317,476	351,996
Perjalanan Dan Pengangkutan	211,225	128,115
Perkhidmatan Ikhtisas Dan Hospitaliti	2,390,222	1,258,497
Sewaan	16,365	7,515
Susutnilai (Nota 7)	1,332,896	1,224,038
Tuntutan Dan Pampasan Tanah	547,341	—
	<u>10,969,262</u>	<u>8,454,803</u>
KURANGAN PENDAPATAN KE ATAS PERBELANJAAN BAGI TAHUN	(1,810,306)	(43,082)

Nota-nota yang disertakan merupakan sebahagian asasi penyata ini.

PENYATA ALIRAN TUNAI
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2001

	2001 RM	2000 RM
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI-AKTIVITI OPERASI		
Kurangan Pendapatan Ke Atas Perbelanjaan Bagi Tahun	(1,810,306)	(43,082)
Pelarasan Bagi Item Tidak Melibatkan Pergerakan Tunai:		
Pelarasan Aset Tetap	221,120	—
Pelarasan Tahun Lepas	(555,572)	(352,857)
Pengkelasan Dan Pelarasan Susutnilai	(23,833)	(25,160)
Susutnilai Bagi Tahun	1,332,896	1,224,038
(Kurangan)/Lebihan Operasi Sebelum Perubahan Modal Kerja	(835,695)	802,939
Pertambahan Penghutang	(81,890)	(606,837)
Pertambahan Pemiutang	740,827	1,044,808
Pertambahan/(Pengurangan) Sumbangan Amanah	730,606	(241,426)
Aliran Tunai Bersih Daripada Aktiviti-Aktiviti Operasi	553,848	999,484
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI-AKTIVITI PELABURAN		
Belian Aset Tetap	(2,462,100)	(3,763,099)
Kerja Dalam Kemajuan	(1,048,982)	1,367,500
Aliran Tunai Bersih Digunakan Dalam Aktiviti-Aktiviti Pelaburan	(3,511,082)	(2,395,599)
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI-AKTIVITI PEMBIAYAAN		
Pinjaman Komputer	—	215,497
Bantuan Kerajaan Tertunda	2,062,230	1,180,997
Aliran Tunai Bersih Daripada Aktiviti-Aktiviti Pembiayaan	2,062,230	1,396,494

	2001 RM	2000 RM
(KURANGAN)/TAMBAHAN TUNAI DALAM TAHUN KEWANGAN	(895,004)	379
TUNAI DAN KESETARAAN PADA AWAL TAHUN	6,013,721	6,013,342
TUNAI DAN KESETARAAN PADA AKHIR TAHUN	5,118,717	6,013,721
Tunai Dan Kesetaraan Tunai Terdiri Daripada:		
Wang Tunai Dan Baki Di Bank	330,781	953,680
Simpanan Tetap	4,787,936	5,060,041
	5,118,717	6,013,721

Nota-nota yang disertakan merupakan sebahagian asasi penyata ini.

NOTA-NOTA BERKENAAN PENYATA KEWANGAN—31 DISEMBER 2001

1. DASAR PERAKAUNAN

(a) Asas Perakaunan

Akaun-akaun telah disediakan menurut kelaziman kos sejarah.

(b) Aset Tetap dan Susutnilai

Aset tetap dinyatakan pada kos setelah ditolak susutnilai. Tanah milik bebas tidak disusutnilaikan. Bagi kesemua aset tetap yang lain, susutnilai diperuntukkan atas kos setiap harta dengan ansuran tahunan yang sama sepanjang anggaran kegunaannya.

Kadar tahunan susutnilai adalah seperti berikut:

Bangunan	2%
Kenderaan dan jentera	20%
Perabot dan kelengkapan pejabat	20%
Peralatan kerja	20%
Kemudahan awam	10%-20%
Komputer	20%

(c) Pengiktirafan Pendapatan

Pendapatan cukai taksiran am, sewaan yang tertentu dan faedah berdasarkan atas akruan.

Rizab penilaian semula dan bantuan kerajaan yang berkaitan dengan aset tetap telah ditunda dan direalisasi rnengikut anggaran hayat kegunaan aset berkenaan.

Lain-lain pendapatan termasuk bantuan kerajaan yang berkaitan dengan operasi telah diambilkira diterima.

(d) Perbelanjaan

Perbelanjaan pembangunan yang merupakan kos aset tetap Majlis akan dipermodalkan dan selain daripadanya diiktiraf sebagai perbelanjaan operasi.

(e) Tunai dan Kesetaraan Tunai

Tunai dan kesetaraan tunai terdiri daripada tunai dalam tangan dan baki dengan bank serta simpanan tetap di bank berlesen.

2. WANG TUNAI DAN BAKI DI BANK

	2001	2000
	RM	RM
Bumiputra-Commerce Bank Bhd.	330,686	953,631
Panjar wang runcit	95	49
	<u>330,781</u>	<u>953,680</u>

3. SIMPANAN TETAP

Bank Islam Malaysia Bhd.	77,142	74,297
Bank Kerjasama Rakyat Malaysia Bhd.	3,300,000	3,300,000
Bank Pertanian Malaysia Bhd.	467,522	459,679
Bumiputra-Commerce Bank Bhd.	837,134	1,123,529
EON Bank Bhd	106,138	102,536
	<u>4,787,936</u>	<u>5,060,041</u>

4. PENGHUTANG

Cukai Taksiran Am	1,753,719	1,659,044
Penghutang	1,270	—
Pinjaman Komputer	37,756	—
Sewaan	156,710	209,883
	<u>1,949,455</u>	<u>1,868,927</u>

5. PEMIUTANG

Pemiutang perniagaan	886,902	229,026
Perbelanjaan terakru	291,094	282,867
Peruntukan yuran perakaunan	14,000	7,000
Peruntukan yuran pengauditan	7,100	7,000
	<u>1,199,096</u>	<u>525,893</u>

6. SUMBANGAN AMANAH

Pemberian Kerajaan	<u>1,054,210</u>	<u>323,604</u>
--------------------	------------------	----------------

7. ASET TETAP

Kos	Bangunan		Kemudahan Awam		Kenderaan dan Jentera		Peralatan Kerja		Perabot dan Kelengkapan		Komputer		Jumlah	
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Pada 1-1-2001	6,597,617	6,137,736	2,458,536	495,045	834,130	215,497	16,738,561							
Tambahan	1,641,165	556,230	105,367	97,582	61,756	—	2,462,100							
Pelupusan	—	(240,900)	—	—	—	—	(240,900)							
Pada 31-12-2001	8,238,782	6,453,066	2,563,903	592,627	895,886	215,497	18,959,761							
Susutnilai Berkumpul														
Pada 1-1-2001	1,030,625	3,723,062	2,114,764	431,583	643,890	43,099	7,987,023							
Tambahan	171,547	811,356	164,683	61,376	80,835	43,099	1,332,896							
Pelupusan	—	(19,780)	—	—	—	—	(19,780)							
Pada 31-12-2001	1,202,172	4,514,638	2,279,447	492,959	742,725	86,198	9,300,139							
Nilai Buku Bersih														
Pada 31-12-2001	7,036,610	1,938,428	284,456	99,668	171,161	129,299	9,659,622							
Pada 31-12-2000	5,566,992	2,414,674	343,772	63,462	190,240	172,398	8,751,538							
Susutnilai dikenakan bagi tahun 2000	138,724	751,910	153,810	47,830	88,665	43,099	1,224,038							

8. KERJA DALAM KEMAJUAN

	Baki Pada 1 Januari	Tambahan Dalam Tahun	Dipindahkan Ke Aset Tetap	Baki Pada 31 Disember
	RM	RM	RM	RM
Dewan Konvensyen	—	980,525	—	980,525
Dewan Serbaguna	—	287,957	—	287,957
Membina Gerai	—	290,000	—	290,000
Premis Perniagaan IKS	1,009,500	—	(1,009,500)	—
Rumah Rehat	—	500,000	—	500,000
	<u>1,009,500</u>	<u>2,058,482</u>	<u>(1,009,500)</u>	<u>2,058,482</u>

Kerja dalam kemajuan yang berjumlah RM2,058,482 merangkumi wang pendahuluan yang telah diambil kira sebagai kos seperti berikut:

	2001 RM	2000 RM
Dewan Konvensyen	55,125	—
Dewan Serbaguna	48,606	—
Membina Rumah Rehat	360,000	—
	<u>463,731</u>	<u>—</u>

9. KUMPULAN WANG MAJLIS

Baki Pada 1 Januari	6,187,701	6,583,640
(Kurangan)/Lebih Atas Pendapatan	(1,810,306)	(43,082)
Pelarasan Tahun Lepas	(555,572)	(352,857)
	<u>3,821,823</u>	<u>6,187,701</u>

Pelarasan Tahun Lepas Merupakan:

a. Bekalan Dan Bahan-Bahan Lain	(6,030)	—
b. Bekalan Bahan Mentah	(22,256)	—
c. Cek-Cek Yang Telah Tamat Tempoh	27	39,726
d. Cukai Taksiran Am	—	(2,974)
e. Faedah Kewangan Kakitangan Awam	(1,636)	—
f. Kerja Dalam Kemajuan	—	(94,000)
g. Lain-Lain Perbelanjaan	—	(6,960)
h. Pelupusan Aset Tetap	(98,900)	1,323
i. Pemiutang Perniagaan	—	(188,151)
j. Penyelenggaraan Dan Pembaikan	(42,663)	—
k. Perbelanjaan Pembangunan	(85,650)	(183,840)
l. Perhubungan Dan Utiliti	755	—
m. Perkhidmatan Ikhtisas Dibeli	(19,139)	—
n. Simpanan Tetap	—	93,475
o. Susutnilai Berkumpul	19,780	—
p. Tunai Di Tangan	—	(3,126)
q. Tunggakan Sewa	12,020	(3,400)
r. Wang Pertaruhan	(311,880)	(4,930)
	<u>(555,572)</u>	<u>(352,857)</u>

10. BANTUAN KERAJAAN TERTUNDA

	Baki Pada 1 Januari RM	Tambahan Dalam Tahun RM	Direalisasi Dalam Tahun RM	Baki Pada 31 Disember RM
<i>2001</i>				
Bantuan Kerajaan Negeri	3,239,415	—	292,985	2,946,430
Bantuan Kerajaan Persekutuan	4,604,930	1,535,000	160,310	5,979,620
Geran Pelancaran Peruntukkan Khas Timbalan Perdana Menteri	865,133 —	— 980,525	—	865,133 980,525
	<u>8,709,478</u>	<u>2,515,525</u>	<u>453,295</u>	<u>10,771,708</u>
<i>2000</i>				
Bantuan Kerajaan Negeri	3,552,015	—	312,600	3,239,415
Bantuan Kerajaan Persekutuan	3,111,333	1,623,597	130,000	4,604,930
Geran Pelancaran	865,133	—	—	865,133
	<u>7,528,481</u>	<u>1,623,597</u>	<u>442,600</u>	<u>8,709,478</u>

11. PEMBERIAN KERAJAAN

	2001 RM	2000 RM
Kerajaan Negeri	—	1,123,437
Kerajaan Persekutuan	2,300,000	630,000
	<u>2,300,000</u>	<u>1,753,437</u>

12. RIZAB PENILAIAN SEMULA

	2001 RM	2000 RM
Kerajaan Persekutuan	511,330	535,163
Direalisasi Dalam Tahun	(23,833)	(23,833)
	<u>487,497</u>	<u>511,330</u>

13. PINJAMAN KOMPUTER

Pinjaman ini adalah digunakan untuk membiayai keperluan bagi menangani masalah Y2K di Majlis Daerah Pekan. Pinjaman ini tidak bercagar dan tiada faedah yang dikenakan. Tempoh bayaran balik adalah selama lima tahun yang bermula selepas tamat tempoh pertangguhan selama 2 tahun.

14. SEWAAN

	2001	2000
	RM	RM
Sewaan (Bangunan/Gerai)	301,910	211,830
Sewaan Pelbagai	20,134	141,696
	<u>322,044</u>	<u>353,526</u>

15. EMOLUMEN

Elaun Lebih Masa	70,557	46,247
Elaun Tetap	267,204	131,471
Faedah Kewangan Yang Lain	174,900	160,978
Gaji Dan Upahan	555,603	474,078
Sumbangan Berkanun Untuk Kakitangan	86,599	76,380
	<u>1,154,863</u>	<u>889,154</u>

16. ANGKA BANDINGAN

Beberapa angka bandingan telah dikelaskan semula supaya menurut persembahan tahun semasa.

No. 618.

MAJLIS DAERAH PEKAN

AKAUN BAGI TAHUN KEWANGAN 2002

ACCOUNT FOR THE FINANCIAL YEAR 2002

Akaun yang telah diaudit ini bagi tahun kewangan 2002, bersama-sama dengan pandangan juruaudit atasnya, adalah disiarkan menurut subseksyen 60(4) Akta Kerajaan Tempatan 1976.

Bertarikh 31 Disember 2004
[SUK. Phg. (KT) 4917 PT.7 SK. 5]

HARON BIN HAJI ABDUL KADER
Yang Dipertua
Majlis Daerah Pekan

The audited account for the financial year 2002, together with the auditor's observation thereon, is published pursuant to subsection 60(4) of the Local Government Act 1976.

Dated 31 December 2004
[SUK. Phg. (KT) 4917 PT.7 SK. 5]

HARON BIN HAJI ABDUL KADER
President
Pekan District Council

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH PEKAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002

Penyata kewangan Majlis Daerah Pekan bagi tahun berakhir 31 Disember 2002 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap penyata kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap penyata kewangan tersebut.

2. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada penyata kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam penyata kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian penyata kewangan secara keseluruhan.

3. Pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Pekan pada 31 Disember 2002, hasil operasi serta aliran tunainya untuk tahun tersebut berdasarkan piawaian perakaunan yang diluluskan.

KUANTAN
Bertarikh 27 April 2004

CHE ISA BIN CHE KOB
*b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia*

PENYATA YANG DIPERTUA DAN SEORANG AHLI MAJLIS

Kami, Dato' Haji Zainal Rahim bin Dato' Haji Darus dan Mohd Lotpey bin Hj Othman, yang merupakan Yang Dipertua dan salah seorang Ahli Majlis, Majlis Daerah Pekan, dengan ini menyatakan bahawa, pada pandangan Majlis, Lembaran Imbangan, Akaun Pendapatan dan Perbelanjaan dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini berserta dengan nota-nota di dalamnya adalah disediakan untuk menunjukkan keadaan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan Majlis Daerah Pekan pada 31 Disember 2002 dan hasil kendaliannya serta perubahan kedudukan kewangannya bagi tahun yang berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi Pihak Majlis

DATO' HAJI ZAINAL RAHIM
BIN DATO' HAJI DARUS
*Yang Dipertua
Majlis Daerah Pekan*

Bertarikh 17 Oktober 2003

Bagi Pihak Majlis

MOHD LOTPEY BIN
HAJI OTHMAN
*Ahli Majlis
Majlis Daerah Pekan*

Bertarikh 17 Oktober 2003

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS
 PENGURUSAN KEWANGAN BADAN BERKANUN BERKENAAN

Saya, Mohd Nor bin Hashim, Setiausaha, pegawai utama yang bertanggungjawab atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Pekan, dengan sesungguhnya dan sebenarnya mengakui bahawa, Lembaran Imbangan, Akaun Pendapatan dan Perbelanjaan dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini berserta dengan nota-nota di dalamnya bagi tahun berakhir 31 Disember 2002, mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya, adalah betul dan saya membuat surat akuan ini dengan kepercayaan bahawa apa-apa yang tersebut di dalamnya adalah benar serta menurut Akta Akuan Berkanun, 1960.

Diperbuat dan dengan sebenar-benarnya }
 diakui oleh yang tersebut namanya di atas }
 iaitu MOHD NOR BIN HASHIM }
 di Pekan, }
 di Negeri Pahang Darul Makmur }
 pada 17 haribulan Oktober }
 tahun 2003. }

Di hadapan saya,

*(Tandatangan Hakim Mahkamah Sesyen,
 Majistret atau Pesuruhjaya Sumpah)*

LEMBARAN IMBANGAN—31 DISEMBER 2002

	2002	2001
	RM	RM
ASET SEMASA		
Wang Tunai Dan Baki Di Bank (Nota 2)	6	330,781
Simpanan tetap	2,838,562	4,787,936
Penghutang (Nota 3)	1,147,817	1,949,455
Faedah Terakru (Nota 4)	3,675	12,324
	3,990,060	7,080,496

LIABILITI SEMASA

Baki Di Bank (Nota 5)	126,926	—
Pelbagai Pemiutang (Nota 6)	2,076,273	1,199,096

	2002 RM	2001 RM
Pertaruhan	1,312,910	1,248,769
Sumbangan Amanah (Nota 7)	3,418,625	1,054,210
	<u>6,934,734</u>	<u>3,502,075</u>
(LIABILITI)/ASET SEMASA BERSIH	(2,944,674)	3,578,421
ASET TETAP (Nota 8)	11,901,357	9,659,622
KERJA DALAM KEMAJUAN (Nota 9)	4,648,700	2,058,482
	<u>13,605,383</u>	<u>15,296,525</u>
DIBIAYAI OLEH:		
KUMPULAN WANG MAJLIS (Nota 10)	262,338	3,821,823
BANTUAN KERAJAAN TERTUNDA (Nota 11)	12,663,884	10,771,708
RIZAB PENILAIAN SEMULA (Nota 13)	463,664	487,497
PINJAMAN KOMPUTER (Nota 14)	215,497	215,497
	<u>13,605,383</u>	<u>15,296,525</u>

Nota-nota yang disertakan merupakan sebahagian asasi lembaranimbangan ini.

AKAUN PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002

	2002 RM	2001 RM
PENDAPATAN		
Bantuan Kerajaan Tertunda Direalisasikan (Nota 11)	508,169	453,295
Caruman Bantu Kadar	759,212	1,139,624
Cukai Taksiran Am	2,829,310	2,833,546
Denda Dan Hukuman	19,559	4,809
Faedah	155,028	203,147
Geran Keseimbangan	674,053	1,348,106
Lesen Dan Permit	270,379	335,532
Pemberian Kerajaan (Nota 12)	3,460,235	2,300,000
Perolehan Dari Jualan Barang	14,756	45,987
Rizab Penilaian Semula Direalisasikan (Nota 13)	23,833	23,833
Sewaan (Nota 15)	423,863	322,044
Sumbangan	433,014	—
Terimaan Bagi Perkhidmatan Pelbagai	230,992	58,405
	<u>12,093</u>	<u>90,628</u>
	<u>9,814,496</u>	<u>9,158,956</u>
TOLAK: PERBELANJAAN		
Bekalan Bahan Dan Bahan Lain	347,197	200,826
Bekalan Bahan Mentah Dan Bahan Lain	579,076	601,193
Bekalan Makanan Dan Minuman	2,091	3,061
Belanja Pengurusan Alam Flora Sdn. Bhd.	1,009,200	1,009,200
Emolumen (Nota 16)	1,378,587	1,154,863
Hapuskira	1,680	11,880
Pemberian Dalam Negeri	56,500	44,960
Penyelenggaraan Dan Pembaikan	528,747	420,969

	2002	2001
	RM	RM
Perbelanjaan Lain	26,945	25,852
Perbelanjaan Pembangunan	5,711,632	2,680,933
Perhubungan Dan Utiliti	300,971	317,476
Perjalanan Dan Pengangkutan	83,788	211,225
Perkhidmatan Ikhtisas Dan Hospitaliti	1,343,876	2,390,222
Sewaan	261,040	16,365
Susutnilai (Nota 8)	1,318,607	1,332,896
Tuntutan Dan Pampasan Tanah	—	547,341
	<u>12,949,937</u>	<u>10,969,262</u>
KURANGAN PENDAPATAN KE ATAS PERBELANJAAN BAGI TAHUN	<u>(3,135,441)</u>	<u>(1,810,306)</u>

Nota-nota yang disertakan merupakan sebahagian asasi penyata ini.

PENYATA ALIRAN TUNAI
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002

	2002	2001
	RM	RM
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI-AKTIVITI OPERASI		
Kurangan Pendapatan Ke Atas Perbelanjaan Bagi Tahun	(3,135,441)	(1,810,306)
Pelarasan Bagi Item Tidak Melibatkan Pergerakan Tunai:		
Pelupusan Aset Tetap	—	221,120
Pelarasan Aset Tetap	(203,659)	—
Pelarasan Tahun Lepas	(424,044)	(555,572)
Pengkelasan Dan Pelarasan Susutnilai	(23,833)	(23,833)
Susutnilai Bagi Tahun	1,318,607	1,332,896
	<u>(2,468,370)</u>	<u>(835,695)</u>
Kurangan Operasi Sebelum Perubahan Modal Kerja	(2,468,370)	(835,695)
Kurangan/(Tambahan) Penghutang	810,287	(81,890)
Tambahan Pemiutang	941,318	740,827
Tambahan Sumbangan Amanah	2,364,415	730,606
	<u>1,647,650</u>	<u>553,848</u>
Aliran Tunai Bersih Daripada Aktiviti-Aktiviti Operasi	1,647,650	553,848
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI-AKTIVITI PELABURAN		
Belian Aset Tetap	(3,356,683)	(2,462,100)
Kerja Dalam Kemajuan	(2,590,218)	(1,048,982)
	<u>(5,946,901)</u>	<u>(3,511,082)</u>
Aliran Tunai Bersih Digunakan Dalam Aktiviti-Aktiviti Pelaburan	(5,946,901)	(3,511,082)
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI PEMBIAYAAN		
Bantuan Kerajaan Tertunda	1,892,176	2,062,230
	<u>1,892,176</u>	<u>2,062,230</u>
Aliran Tunai Bersih Daripada Aktiviti-Aktiviti Pembiayaan	1,892,176	2,062,230

	2002 RM	2001 RM
KURANGAN TUNAI DALAM TAHUN KEWANGAN	(2,407,075)	(895,004)
TUNAI DAN KESETARAAN PADA AWAL TAHUN	5,118,717	6,013,721
TUNAI DAN KESETARAAN PADA AKHIR TAHUN	2,711,642	5,118,717
Tunai Dan Kesetaraan Tunai Terdiri Daripada:		
Wang Tunai Dan Baki Di Bank	(126,920)	330,781
Simpanan Tetap	2,838,562	4,787,936
	2,711,642	5,118,717

Nota-nota yang disertakan merupakan sebahagian asasi penyata ini.

NOTA-NOTA BERKENAAN PENYATA KEWANGAN—31 DISEMBER 2002

1. DASAR PERAKAUNAN

(a) Asas Perakaunan

Akaun-akaun telah disediakan menurut kelaziman kos sejarah.

(b) Aset Tetap Dan Susutnilai

Aset tetap dinyatakan pada kos setelah ditolak susutnilai. Tanah milik bebas tidak disusutnilaikan. Bagi kesemua aset tetap yang lain, susutnilai diperuntukkan atas kos setiap harta dengan ansuran tahunan yang sama sepanjang anggaran kegunaannya.

Kadar tahunan susutnilai adalah seperti berikut :

Bangunan	2%
Kenderaan Dan Jentera	20%
Perabot Dan Kelengkapan Pejabat	20%
Peralatan Kerja	20%
Kemudahan Awam	10%-20%
Komputer	20%

(c) Pengiktirafan Pendapatan

Pendapatan cukai taksiran am, sewaan yang tertentu dan faedah berdasarkan atas akruan.

Rizab penilaian semula dan bantuan kerajaan yang berkaitan dengan aset tetap telah ditunda dan direalisasi mengikut anggaran hayat kegunaan aset berkenaan.

Lain-lain pendapatan termasuk bantuan kerajaan yang berkaitan dengan operasi telah diambilkira diterima.

(d) Perbelanjaan

Perbelanjaan pembangunan yang merupakan kos aset tetap Majlis akan dipermodalkan dan selain daripadanya diiktiraf sebagai perbelanjaan operasi.

(e) Tunai Dan Kesetaraan Tunai

Tunai dan kesetaraan tunai terdiri daripada tunai dalam tangan dan baki dengan bank serta simpanan tetap di bank berlesen.

2. WANG TUNAI DAN BAKI DI BANK

	2002	2001
	RM	RM
Bumiputra-Commerce Bank Bhd.	—	330,686
Panjar Wang Runcit	6	95
	<u>6</u>	<u>330,781</u>

3. SIMPANAN TETAP

Bank Islam Malaysia Bhd.	79,665	77,142
Bank Kerjasama Rakyat Malaysia Bhd.	1,800,000	3,300,000
Bank Pertanian Malaysia Bhd.	489,308	467,522
Bumiputra-Commerce Bank Bhd.	360,000	837,134
EON Bank Bhd	109,589	106,138
	<u>2,838,562</u>	<u>4,787,936</u>

4. PENGHUTANG

Cukai Taksiran Am	890,823	1,753,719
Penghutang	4,770	1,270
Pinjaman Kenderaan	33,606	—
Pinjaman Komputer	35,691	37,756
Sewaan	182,927	156,710
	<u>1,147,817</u>	<u>1,949,455</u>

5. BAKI DI BANK

Baki kredit di bank adalah disebabkan oleh pengeluaran cek-cek yang melebihi baki tunai di bank.

6. PELBAGAI PEMIUTANG

	2002	2001
	RM	RM
Pemiutang Perniagaan	506,214	886,902
Pendahuluan	262,336	—
Perbelanjaan Terakru	1,279,523	291,094
Peruntukan Yuran Perakaunan	14,000	14,000
Peruntukan Yuran Pengauditan	14,200	7,100
	<u>2,076,273</u>	<u>1,199,096</u>

7. SUMBANGAN AMANAH

Pemberian Kerajaan	<u>3,418,625</u>	<u>1,054,210</u>
--------------------	------------------	------------------

8. ASET TETAP

	Tanah	Bangunan	Kemudahan Awam	Kenderaan Dan Jentera	Peralatan Kerja	Perabot Dan Kelengkapan	Komputer	Jumlah
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Kos								
Pada 1-1-2002	30,928	8,207,854	6,453,066	2,563,903	592,627	895,886	215,497	18,959,761
Tambahan	1,082,470	1,387,747	772,016	55,193	3,015	56,242	—	3,356,683
Pelupusan/Pelarasan	198,711	—	—	—	—	—	—	198,711
Pada 31-12-2002	1,312,109	9,595,601	7,225,082	2,619,096	595,642	952,128	215,497	22,515,155
Susutnilai Berkumpul								
Pada 1-1-2002	4,948	1,197,224	4,514,638	2,279,447	492,959	724,725	86,198	9,300,139
Tambahan	—	198,684	825,761	142,974	29,811	78,278	43,099	1,318,607
Pelupusan/Pelarasan	(4,948)	—	—	—	—	—	—	(4,948)
Pada 31-12-2002	—	1,395,908	5,340,399	2,422,421	522,770	803,003	129,297	10,613,798
Nilai Buku Bersih								
Pada 31-12-2002	1,312,109	8,199,693	1,884,683	196,675	72,872	149,125	86,200	11,901,357
Pada 31-12-2001	25,980	7,010,630	1,938,428	284,456	99,668	171,161	129,299	9,659,622
Susutnilai Dikenakan Bagi Tahun 2001								
	—	171,547	811,356	164,683	61,376	80,835	43,099	1,332,896

9. KERJA DALAM KEMAJUAN

	Baki pada 1 Januari RM	Tambahan Dalam Tahun RM	Dipindahkan Ke Aset Tetap RM	Baki Pada 31 Disember RM
Dewan Konvensyen	980,525	1,819,475	—	2,800,000
Dewan Serbaguna	287,957	230,000	(517,957)	—
Membina Gerai	290,000	256,500	(546,500)	—
Membina Pavilion Majlis Daerah Pekan	—	104,700	—	104,700
Membina Rumah Rehat	500,000	1,244,000	—	1,744,000
	<u>2,058,482</u>	<u>3,654,675</u>	<u>(1,064,457)</u>	<u>4,648,700</u>

Kerja dalam kemajuan yang berjumlah RM4,648,700 merangkumi wang pendahuluan yang telah diambilkira sebagai kos seperti berikut—

	2002 RM	2001 RM
Dewan Konvensyen	—	55,125
Dewan Serbaguna	—	48,606
Membina Rumah Rehat	—	360,000
	<u>—</u>	<u>463,731</u>

10. KUMPULAN WANG MAJLIS

Baki Pada 1 Januari	3,821,823	6,187,701
Kurangan Atas Pendapatan	(3,135,441)	(1,810,306)
Pelarasan Tahun Lepas	(424,044)	(555,572)
Baki Pada 31 Disember	<u>262,338</u>	<u>3,821,823</u>

Pelarasan tahun lepas adalah bagi mengambilkira perbelanjaan-perbelanjaan seperti berikut yang tidak diambilkira pada tahun-tahun lepas—

	2002 RM	2001 RM
a. Bekalan Bahan Mentah	(4,850)	(6,030)
b. Bekalan Dan Bahan-Bahan Lain	—	(22,256)
c. Cek-Cek Yang Telah Tamat Tempoh	—	27
d. Faedah Kewangan Kakitangan Awam	—	(1,636)
e. Faedah Pinjaman Kenderaan Terakru	(151)	—
f. Faedah Pinjaman Komputer Terakru	339	—
g. Faedah Simpanan Tetap	12,375	—
h. Pelupusan Aset Tetap	—	(98,900)
I. Penghutang Pinjaman Kenderaan	8,477	—
J. Penghutang Pinjaman Komputer	(3,300)	—
k. Penyelenggaraan Dan Pembaikan	—	(42,663)
l. Perbelanjaan Pembangunan	—	(85,650)
m. Perhubungan Dan Utiliti	(426,954)	755
n. Perkhidmatan Ikhhtisas Dibeli	(14,158)	(19,139)
o. Susutnilai Berkumpul	4,948	19,780
p. Tunggakan Sewa	—	12,020
q. Wang Pertaruhan	(770)	(311,880)
	<u>(424,044)</u>	<u>(555,572)</u>

11. BANTUAN KERAJAAN TERTUNDA

	Baki pada 1 Januari RM	Tambahan Dalam Tahun RM	Direalisasi Dalam Tahun RM	Baki pada 31 Disember RM
2002				
Bantuan Kerajaan Negeri	2,946,430	100,000	292,985	2,753,445
Bantuan Kerajaan Persekutuan	5,979,620	580,870	215,184	6,345,306
Geran Pelancaran	865,133	—	—	865,133
Peruntukkan Khas	980,525	1,719,475	—	2,700,000
Timbalan Perdana Menteri				
	<u>10,771,708</u>	<u>2,400,345</u>	<u>508,169</u>	<u>12,663,884</u>
2001				
Bantuan Kerajaan Negeri	3,239,415	—	292,985	2,946,430
Bantuan Kerajaan Persekutuan	4,604,930	1,535,000	160,310	5,979,620
Geran Pelancaran	865,133	—	—	865,133
Peruntukkan Khas	—	980,525	—	980,525
Timbalan Perdana Menteri				
	<u>8,709,478</u>	<u>2,515,525</u>	<u>453,295</u>	<u>10,771,708</u>

12. PEMBERIAN KERAJAAN

	2002 RM	2001 RM
Kerajaan Negeri	389,500	—
Kerajaan Persekutuan	3,070,735	2,300,000
	<u>3,460,235</u>	<u>2,300,000</u>

13. RIZAB PENILAIAN SEMULA

	2002	2001
Kerajaan Persekutuan	487,497	511,330
Direalisasi Dalam Tahun	(23,833)	(23,833)
	<u>463,664</u>	<u>487,497</u>

14. PINJAMAN KOMPUTER

Pinjaman ini adalah digunakan untuk membiayai keperluan bagi menangani masalah Y2K di Majlis Daerah Pekan. Pinjaman ini tidak bercagar dan tiada faedah yang dikenakan. Tempoh bayaran balik adalah selama lima tahun yang bermula selepas tamat tempoh pertanggungan selama 2 tahun.

15. SEWAAN

	2002 RM	2001 RM
Sewaan (Bangunan/Gerai)	414,825	301,910
Sewaan Pelbagai	9,038	20,134
	<u>423,863</u>	<u>322,044</u>

16. EMOLUMEN

	2002	2001
	RM	RM
Elaun Lebih Masa	89,557	70,557
Elaun Tetap	296,580	267,204
Faedah Kewangan Yang Lain	198,293	174,900
Gaji Dan Upahan	688,503	555,603
Sumbangan Berkanun Untuk Kakitangan	105,654	86,599
	<u>1,378,587</u>	<u>1,154,863</u>

17. ANGKA BANDINGAN

Beberapa angka bandingan telah dikelaskan semula supaya menurut persembahan tahun semasa.

No. 619.

MAJLIS DAERAH RAUB

AKAUN BAGI TAHUN KEWANGAN 2002
ACCOUNT FOR THE FINANCIAL YEAR 2002

Akaun yang telah diaudit ini bagi tahun kewangan 2002, bersama-sama dengan pandangan juruaudit atasnya, adalah disiarkan menurut subseksyen 60(4) Akta Kerajaan Tempatan 1976.

Bertarikh 31 Disember 2004
[SUK. Phg. (KT) 4917 PT.7 SK.5]

BAHARUDIN BIN MOHD YUSOP
*Yang Dipertua
Majlis Daerah Raub*

This audited account for the financial year 2002, together with the auditor's observation thereon, is published pursuant to subsection 60(4) of the Local Government Act 1976.

Dated 31 December 2004
[SUK. Phg. (KT) 4917 PT.7 SK.5]

BAHARUDIN BIN MOHD YUSOP
*President,
Raub District Council*

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH RAUB
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002

Penyata kewangan Majlis Daerah Raub bagi tahun berakhir 31 Disember 2002 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap penyata kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap penyata kewangan tersebut.

2. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada penyata kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam penyata kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian penyata kewangan secara keseluruhan.

3. Pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Raub pada 31 Disember 2002, hasil operasi serta aliran tunainya untuk tahun tersebut berdasarkan piawaian perakaunan yang diluluskan.

KUANTAN

Bertarikh 19 Disember 2003

CHEONG LYE CHEOK

*b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia*

PENYATA YANG DIPERTUA DAN SEORANG AHLI MAJLIS

Kami, Abu Hassan bin Abd. Rahman dan Mohd. Shahiri bin Haji Shahman, yang merupakan Yang Dipertua dan salah seorang Ahli Majlis, Majlis Daerah Raub, dengan ini menyatakan bahawa pada pandangan Majlis, Lembaran Imbangan, Akaun Pendapatan dan Perbelanjaan dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini beserta dengan nota-nota di dalamnya adalah disediakan untuk menunjukkan keadaan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan Majlis Daerah Raub pada 31 Disember 2002 dan hasil kendaliannya serta perubahan kedudukan kewangannya bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi Pihak Majlis,

ABU HASSAN
BIN ABD. RAHMAN
*Yang Dipertua
Majlis Daerah Raub*

Bertarikh 27 Ogos 2003

Bagi Pihak Majlis,

MOHD SHAHIRI BIN
HAJI SHAHMAN
*Ahli Majlis
Majlis Daerah Raub*

Bertarikh 27 Ogos 2003

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB KE
ATAS PENGURUSAN KEWANGAN MAJLIS DAERAH RAUB

Saya, Haji Abdul Rashid bin Mohamed AMP., PJK, Setiausaha, pegawai utama yang bertanggungjawab atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Raub, dengan ikhlasnya mengakui bahawa, Lembaran Imbangan, Akaun Pendapatan dan Perbelanjaan dan Penyata Aliran Tunai yang berikut beserta dengan nota-nota

di dalamnya, mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya, adalah betul dan saya membuat ikrar ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa penyata ini adalah benar dan atas kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun, 1960.

Diperbuat dan dengan sebenar-benarnya
diakui oleh yang tersebut namanya di atas
iaitu Haji Abdul Rashid bin Mohamed, AMP., PJK.,
di Raub
di Negeri Pahang Darul Makmur
pada 28 haribulan Ogos
tahun 2003

Di hadapan saya,

*(Tandatangan Hakim Mahkamah Sesyen,
Majistret atau Pesuruhjaya Sumpah)*

LEMBARAN IMBANGAN—31 DISEMBER 2002

	2002	2001
	RM	RM
ASET SEMASA		
Wang Tunai dan Baki di Bank	451,231	929,574
Simpanan Tetap di Bank Berlesen	938,870	1,810,346
Penghutang (Nota 2)	1,745,336	1,589,317
Pelbagai Penghutang (Nota 3)	539,696	103,707
Pertaruhan	28,440	28,440
	<u>3,703,573</u>	<u>4,461,384</u>
LIABILITI SEMASA		
Pemiutang (Nota 4)	14,540	14,605
Pinjaman Kerajaan Negeri (Nota 5)	44,209	—
Terimaan Terdahulu (Nota 6)	29,283	34,397
Pertaruhan (Nota 7)	548,159	392,927
Sumbangan Amanah (Nota 8)	203,078	81,113
	<u>839,269</u>	<u>523,042</u>
Aset Semasa Bersih	2,864,304	3,938,342
Hartabenda, Loji dan Peralatan (Note 9)	6,685,142	5,600,153
	<u>9,549,446</u>	<u>9,538,495</u>
DIBIAYAI OLEH		
Kumpulan Wang Majlis (Nota 10)	3,636,249	4,529,754
Bantuan Kerajaan Tertunda (Nota 11)	5,736,362	4,787,697
Pinjaman Kerajaan Negeri (Nota 5)	176,835	221,044
	<u>9,549,446</u>	<u>9,538,495</u>

Nota-nota yang disertakan merupakan sebahagian dari penyata kewangan ini.

PENYATA PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002

	2002	2001
	RM	RM
PENDAPATAN		
Cukai Taksiran	3,193,940	3,200,086
Caruman Bantu Kadar (Nota 12)	273,232	258,102
Lesen dan Permit	384,592	379,952
Terimaan Bagi Perkhidmatan	106,170	485,054
Perolehan daripada Jualan Barang-Barang	31,132	16,878
Sewaan	445,392	429,777
Faedah	82,678	84,774
Denda dan Hukuman	62,711	72,867
Sumbangan Tempatan	—	1,503
Pemberian Kerajaan	—	664,061
Geran Keseimbangan (Nota 13)	875,024	875,024
Bantuan Kerajaan Tertunda Direalisasikan	241,593	204,325
Pelbagai	50,677	3,948
Terimaan Rumah Rehat Raub	—	119,366
Terimaan padang golf Bukit Fraser	80,496	68,736
	5,827,637	6,864,453
PERBELANJAAN		
Emolumen (Nota 14)	2,969,470	2,694,581
Perjalanan dan Sara Hidup	86,822	66,338
Pengangkutan Barang-Barang	2,168	7,421
Perhubungan dan Utiliti	365,735	350,833
Bekalan Bahan Mentah untuk Penyelenggaraan	186,920	154,270
Bekalan Pejabat dan Bahan-Bahan Lain	143,417	211,261
Penyelenggaraan dan Pembaikan	42,401	39,530
Perkhidmatan Ikhtisas dan Hospitaliti	1,959,543	1,925,929
Pemberian dan Kenaan Bayaran Tetap	15,000	127,236
Yuran Audit	7,270	7,570
Kemudahan (Nota 15)	521,058	243,007
Susut Nilai	381,558	334,020
Hapuskira	9,275	—
Pelbagai (Nota 16)	30,505	69,068
	6,721,142	6,231,064
(Kurangan)/Lebih Pendapatan Atas Perbelanjaan	(893,505)	633,389

Nota-nota yang disertakan merupakan sebahagian dari penyata kewangan ini.

PENYATA ALIRAN TUNAI
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002

	2002	2001
	RM	RM
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI OPERASI		
(Kurangan)/Lebih Pendapatan	(893,505)	633,389
Pelarasn Bagi Item Tidak Melibatkan Pergerakan Tunai: Susutnilai	381,558	334,020

	2002	2001
	RM	RM
Bantuan Kerajaan Tertunda Direalisasikan	(241,593)	(204,325)
Pelarasan Tahun Lepas	—	(1,214)
(Kurangan)/Lebih Operasi sebelum perubahan modal kerja	(753,540)	761,870
(Pertambahan)/Pengurangan Penghutang	(156,019)	32,818
Pertambahan Pelbagai Penghutang	(435,989)	(84,725)
Pertambahan Pertaruhan (Aset)	—	(1,500)
Pengurangan Pemiutang	(65)	(144,236)
Pengurangan Terimaan Terdahulu	(5,114)	(83,631)
Pertambahan Pertaruhan (Liabiliti)	155,232	65,454
Pertambahan(Pengurangan) Sumbangan Amanah	121,965	(242,248)
Tunai Bersih (Digunakan Untuk)/Daripada Operasi	(1,073,530)	303,802
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI PELABURAN		
Pertambahan Aset Tetap	(1,466,547)	(1,102,970)
Tunai Bersih Digunakan Untuk Aktiviti Pelaburan	(1,466,547)	(1,102,970)
ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI PEMBIAYAAN		
Bantuan Kerajaan Tertunda	1,190,258	916,592
Tunai Bersih Daripada Aktiviti Pembiayaan	1,190,258	916,592
(Pengurangan)/Pertambahan Tunai Dalam Tahun Kewangan	(1,349,819)	117,424
Tunai Dan Kesetaraan Pada Awal Tahun	2,739,920	2,622,496
Tunai Dan Kesetaraan Pada Akhir Tahun (Nota A)	1,390,101	2,739,920

NOTA BAGI PENYATA ALIRAN TUNAI:

A. TUNAI DAN KESETARAAN TUNAI

Tunai dan kesetaraan tunai yang termasuk di dalam penyata aliran tunai terdiri daripada jumlah lembaran imbangan berikut:

	2002	2001
	RM	RM
Wang tunai dan Baki di Bank	451,231	929,574
Simpanan Tetap di Bank Berlesen	938,870	1,810,346
	1,390,101	2,739,920

Nota-nota yang disertakan merupakan sebahagian dari penyata kewangan ini.

NOTA-NOTA BERKENAAN PENYATA KEWANGAN—31 DISEMBER 2002

1. DASAR PERAKAUNAN

(a) Asas Perakaunan

Akaun-akaun telah disediakan menurut kelaziman kos sejarah.

(b) Hartabenda, loji dan peralatan dan Susutnilai

Hartabenda, loji dan peralatan dinyatakan pada kos setelah ditolak susutnilai. Tanah dan Kerja Dalam Kemajuan tidak disusutnilaikan. Bagi kesemua aset tetap yang lain susutnilai

diperuntukkan atas kos setiap harta dengan ansuran tahunan yang sama sepanjang anggaran kegunaannya:

Kadar tahunan susutnilai adalah seperti berikut:

Bangunan	2%
Kenderaan dan Jentera	20%
Perabot dan Alat Kelengkapan Pejabat	10%-20%
Lain-lain Kelengkapan	20%

(c) Pengiktirafan Pendapatan

Pendapatan diambilkira berdasarkan asas terakru. Bantuan Kerajaan yang berkaitan aset tetap yang telah ditunda dan direalisasikan mengikut anggaran hayat kegunaan aset berkenaan.

Lain-lain pendapatan termasuk bantuan kerajaan yang berkaitan dengan operasi telah diambilkira apabila diterima.

(d) Perbelanjaan Pembangunan

Perbelanjaan pembangunan yang merupakan kos aset tetap Majlis akan dipermodalkan dan selain daripadanya diiktiraf sebagai perbelanjaan operasi.

(e) Tunai dan Kesetaraan Tunai

Tunai dan kesetaraan tunai terdiri daripada wang tunai dan baki di bank dan simpanan tetap di bank berlesen.

2. PENGHUTANG

	2002	2001
	RM	RM
Cukai Taksiran	1,597,488	1,417,964
Sewa	147,848	171,353
	<u>1,745,336</u>	<u>1,589,317</u>

3. PELBAGAI PENGHUTANG

Pinjaman Kenderaan	49,234	56,697
Pinjaman Komputer	5,551	8,010
Pemberian Geran Keseimbangan (Kerajaan Persekutuan)	437,512	—
Caruman Bantu Kadar (Kerajaan Negeri)	47,399	—
Pendahuluan Bagi Projek Pembinaan Jejantas Di Jalan Lipis	—	39,000
	<u>539,696</u>	<u>103,707</u>

4. PEMIUTANG

Peruntukan Bayaran Audit	14,540	14,605
	<u>14,540</u>	<u>14,605</u>

5. PINJAMAN KERAJAAN NEGERI

Pembayaranbalik dalam jangkamasa 12 bulan (termasuk dalam liabiliti semasa)	44,209	—
Pembayaranbalik dalam jangkamasa lebih daripada 12 bulan	176,835	221,044
	<u>221,044</u>	<u>221,044</u>

Pembayaranbalik Pinjaman Kerajaan Negeri terbahagi seperti berikut:

	2002	2001
	RM	RM
Dalam masa 1 tahun	44,209	—
Selepas 1 tahun tetapi tidak melebihi 5 tahun	176,835	—
	<u>221,044</u>	<u>—</u>

Pinjaman ini adalah bayaran bagi menangani masalah Y2K.

Pinjaman berkenaan tidak bercagar, tiada faedah dikenakan dan pembayaran semula hendaklah dibuat dalam masa 5 tahun bermula 22 Jun 2003 dengan 5 bayaran yang berjumlah sama.

6. TERIMAAN TERDAHULU

	2002	2001
	RM	RM
Cukai Taksiran	26,291	30,861
Sewa	2,992	1,320
Cukai Sampah	—	1,370
Cukai Logi/Angkat Najis	—	846
	<u>29,283</u>	<u>34,397</u>

7. PERTARUHAN

Membina Jalan Stadium	2,596	2,596
Penyelenggaraan Jalan Taman Sentosa	4,450	4,450
Bekalan Air Gerai Makan	150	150
Lain-lain pertaruhan dan cagaran	529,351	374,119
Bantuan Culvert	11,612	11,612
	<u>548,159</u>	<u>392,927</u>

8. SUMBANGAN AMANAH

Kempen Anti Nyamuk	404	404
Pembinaan 5 unit kedai di Sg. Ruan	—	80,709
Pembinaan Dataran Daerah Raub	202,674	—
	<u>203,078</u>	<u>81,113</u>

9. HARTA BENDA, LOJI DAN PERALATAN

Tahun 2002	Awal Tahun	Tambahan	Hapuskira	Direklasifikasi Dalam Tahun	Akhir Tahun
	RM	RM	RM	RM	RM
Kos					
Tanah	8,813	—	—	—	8,813
Bangunan	4,552,487	1,925,641	—	—	6,478,128
Kenderaan dan Jentera	1,722,826	188,800	—	—	1,911,626

Tahun 2002	Awal Tahun	Tambahan	Hapuskira	Direklasifikasi Dalam Tahun	Akhir Tahun
	RM	RM	RM	RM	RM
Perabot dan kelengkapan Pejabat	867,617	39,838	—	—	907,455
Lain-lain kelengkapan	321,896	14,800	—	—	336,696
Kerja Dalam Kemajuan	802,532	551,459	—	(1,253,991)	100,000
	<u>8,276,171</u>	<u>2,720,538</u>	<u>—</u>	<u>(1,253,991)</u>	<u>9,742,718</u>

Susut Nilai Berkumpul

Bangunan	458,909	129,562	—	—	588,471
Kenderaan dan Jentera	1,304,267	149,092	—	—	1,453,359
Perabot dan kelengkapan pejabat	626,104	88,176	—	—	714,280
Lain-lain kelengkapan	286,738	14,728	—	—	301,466
	<u>2,676,018</u>	<u>381,558</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>3,057,576</u>

Tahun 2001

Kos

Tanah	4,650	4,163	—	—	8,813
Bangunan	4,407,988	144,499	—	—	4,552,487
Kenderaan dan Jentera	1,285,811	455,675	(18,660)	—	1,722,826
Perabot dan kelengkapan pejabat	802,174	65,443	—	—	867,617
Lain-lain kelengkapan	317,465	4,431	—	—	321,896
Kerja Dalam Kemajuan	373,773	428,759	—	—	802,532
	<u>7,191,861</u>	<u>1,102,970</u>	<u>(18,660)</u>	<u>—</u>	<u>8,276,171</u>

Susut Nilai Berkumpul

Bangunan	367,859	91,050	—	—	458,909
Kenderaan dan Jentera	1,184,451	138,476	(18,660)	—	1,304,267
Perabot dan kelengkapan pejabat	533,376	92,728	—	—	626,104
Lain-lain kelengkapan	274,972	11,766	—	—	286,738
	<u>2,360,658</u>	<u>334,020</u>	<u>(18,660)</u>	<u>—</u>	<u>2,676,018</u>

	2002	2001		
Nilai Buku Bersih	RM	RM		
Tanah	8,813	8,813		
Bangunan	5,889,657	4,093,578		
Kenderaan dan Jentera	458,267	418,559		
Perabot dan kelengkapan pejabat	193,175	241,513		
Lain-lain kelengkapan	35,230	35,158		
Kerja dalam Kemajuan	100,000	802,532		
	<u>6,685,142</u>	<u>5,600,153</u>		
10. KUMPULAN WANG MAJLIS				
Baki pada 1 Januari	4,529,754	3,897,579		
(Kurangan)/Lebihan bagi tahun	(893,505)	633,389		
Pelarasan tahun lepas	—	(1,214)		
	<u>3,636,249</u>	<u>4,529,754</u>		
11. BANTUAN KERAJAAN TERTUNDA				
	Baki Pada 1 Januari	Tambahan Dalam Tahun	Direalisasi Dalam tahun	Baki Pada 31 Disember
	RM	RM	RM	RM
2002				
Bantuan Kerajaan Persekutuan	3,452,983	1,190,258	(211,260)	4,431,981
Bantuan Kerajaan Negeri	1,334,714	—	(30,333)	1,304,381
	<u>4,787,697</u>	<u>1,190,258</u>	<u>(241,593)</u>	<u>5,736,362</u>
2001				
Bantuan Kerajaan Persekutuan	2,710,383	916,592	(173,992)	3,452,983
Bantuan Kerajaan Negeri	1,365,047	—	(30,333)	1,334,714
	<u>4,075,430</u>	<u>916,592</u>	<u>(204,325)</u>	<u>4,787,697</u>
12. CARUMAN BANTU KADAR			2002	2001
			RM	RM
Bantuan Kerajaan Persekutuan			178,434	180,433
Bantuan Kerajaan Negeri			94,798	77,669
			<u>273,232</u>	<u>258,102</u>
13. GERAN KESEIMBANGAN				
Kerajaan Persekutuan			437,512	437,512
Kerajaan Negeri			437,512	437,512
			<u>875,024</u>	<u>875,024</u>

14. EMOLUMEN

	2002	2001
	RM	RM
Gaji dan upahan	1,723,057	1,523,948
Elaun tetap	535,481	533,141
Sumbangan berkanun	297,959	265,361
Elaun lebih masa	171,915	221,755
Faedah kewangan yang lain	227,131	146,071
Ganjaran pekerja kontrak	11,376	1,838
Gantian cuti rehat	2,551	2,467
	<u>2,969,470</u>	<u>2,694,581</u>

15. KEMUDAHAN

Pemasangan papan tanda	54,930	10,430
Pemasangan lampu jalan	71,874	18,963
Membaiki longkang dan sistem perparitan	27,488	41,080
Membaiki jalan dan jambatan	—	34,085
Membaiki bangunan-bangunan majlis	161,424	77,024
Pemasangan lampu hiasan	—	12,650
Membaiki kemudahan bekalan elektrik	30,398	6,025
Membaiki kemudahan bekalan air	16,060	—
Membaiki permukaan gelanggang tenis	—	12,850
Membina keluli untuk pemedang kain rentang	—	22,000
Membina pondok kawalan di Padang Golf	—	7,900
Menebang pokok	12,400	—
Membaiki taman awam dan permainan	8,967	—
Membina tapak pekan sehari	53,619	—
Bayaran perkhidmatan iktisas kepada perunding	41,503	—
Membaikpulih greens padang golf	10,420	—
Membaiki menara jam Di Bukit Fraser	31,975	—
	<u>521,058</u>	<u>243,007</u>

16. PELBAGAI BAYARAN

Cukai Bank	—	198
Cukai tanah	8,496	6,166
Bayaran perkhidmatan pemetungan	—	3,045
Bayaran cukai perkhidmatan Kutipan tempat letak kereta	11,502	9,407
Bayaran penolakan tanah runtuh di Inderapura	—	50,000
Bayaran pelbagai	317	252
Bayaran Carian Rasmi/Notis 5F	150	—
Lesen pendudukan tanah sementara	3,240	—
Hadiah pertandingan landskap	6,800	—
	<u>30,505</u>	<u>69,068</u>

17. PEKERJA MAJLIS

Bilangan pekerja majlis

1. Pekerja Tetap	156	171
2. Pekerja Kontrak	49	—
	<u>205</u>	<u>171</u>

18. MAKLUMAT PERBANDINGAN

Maklumat perbandingan berikut telah dikelaskan semula ke dalam Lembaran Imbangan dan Penyata Aliran Tunai untuk mencerminkan keadaan operasi dengan lebih baik dan untuk peningkatan persembahan:

	2001	
	Seperti dikelaskan semula RM	Seperti dilaporkan sebelumnya RM
Lembaran Imbangan		
Hartabenda, Loji dan Peralatan	5,600,153	4,797,621
Kerja dalam Kemajuan	—	802,532
	<hr/>	<hr/>
Penyata Aliran Tunai		
Aliran daripada Aktiviti Operasi:		
Bantuan Kerajaan Tertunda Direalisasikan	204,325	—
	<hr/>	<hr/>
Aliran Tunai daripada Aktiviti Pelaburan:		
Pertambahan Aset Tetap	1,102,970	300,438
Kerja dalam Kemajuan	—	802,532
	<hr/>	<hr/>
Aliran Tunai daripada Aktiviti Pembiayaan:		
Bantuan Kerajaan Tertunda	916,592	712,267
	<hr/>	<hr/>

No. 620.

MAJLIS DAERAH JERANTUT

AKAUN BAGI TAHUN KEWANGAN 2002

ACCOUNT FOR THE FINANCIAL YEAR 2002

Akaun yang telah diaudit ini bagi tahun kewangan 2002, bersama-sama dengan pandangan juruaudit atasnya, adalah disiarkan menurut subseksyen 60(4) Akta Kerajaan Tempatan 1976.

Bertarikh 15 Februari 2005
[SUK. Phg. (KT) 4917 PT.7 SK.5]

DATO' ABDUL AZIZ BIN HAJI AHMAD
DIMP., AMN
Yang Dipertua
Majlis Daerah Jerantut

This audited account for the financial year 2002, together with the auditor's observation thereon, is published pursuant to subsection 60(4) of the Local Government Act 1976.

Dated 15 February 2005
[SUK. Phg. (KT) 4917 PT.7 SK.5]

DATO' ABDUL AZIZ BIN HAJI AHMAD
DIMP., AMN
President
Jerantut District Council

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH JERANTUT BAGI TAHUN
BERAKHIR 31 DISEMBER 2002

Penyata kewangan Majlis Daerah Jerantut bagi tahun berakhir 31 Disember 2002 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap penyata kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap penyata kewangan tersebut.

2. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut meghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada penyata kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam penyata kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian penyata kewangan secara keseluruhan.

3. Pada pendapat saya, penyata kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Majlis Daerah Jerantut pada 31 Disember 2002, hasil operasi serta aliran tunainya untuk tahun tersebut berdasarkan piawaian perakaunan yang diluluskan.

KUANTAN,
Bertarikh 17 Mei 2004

CHE ISA BIN CHE KOB
*b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia*

PENYATA YANG DIPERTUA DAN SEORANG AHLI MAJLIS

Kami, Abdul Aziz bin Haji Ahmad dan Shafin bin Karim yang merupakan Yang Dipertua dan salah seorang Ahli Majlis, Majlis Daerah Jerantut, dengan ini menyatakan bahawa, pada pandangan Majlis, Lembaran Imbangan, Akaun Pendapatan dan Perbelanjaan dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini beserta dengan nota-nota di dalamnya adalah disediakan untuk menunjukkan keadaan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan Majlis Daerah Jerantut pada 31 Disember 2002 dan hasil kendaliannya serta perubahan kedudukannya kewangannya bagi tahun yang berakhir tersebut.

Bagi Pihak Majlis,

ABDUL AZIZ BIN HAJI AHMAD
*Yang Dipertua
Majlis Daerah Jerantut*

Bertarikh 31 Mac 2004

Bagi Pihak Majlis,

SHAFIN BIN KARIM
*Ahli Majlis
Majlis Daerah Jerantut*

Bertarikh 31 Mac 2004

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS
PENGURUSAN KEWANGAN PIHAK BERKUASA TEMPATAN BERKENAAN

Saya, Mohd Sobri bin Haji Ibrahim, Setiausaha, pegawai utama yang bertanggungjawab atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Jerantut, dengan sesungguhnya dan sebenarnya mengaku bahawa, Lembaran Imbangan, Akaun Pendapatan dan Perbelanjaan dan Penyata Aliran Tunai yang berikut ini beserta dengan nota-nota di dalamnya bagi tahun berakhir 31 Disember 2002, mengikut sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya, adalah betul dan saya membuat surat akuan ini dengan kepercayaan bahawa apa-apa yang tersebut di dalamnya adalah benar menurut Akta Akuan Berkanun, 1960.

Diperbuat dan dengan sebenar-benarnya diakui
oleh yang tersebut namanya di atas iaitu
MOHD. SOBRI BIN HJ IBRAHIM di Jerantut di Negeri
Pahang Darul Makmur pada 31 Mac 2004

MOHD SOBRI BIN HAJI IBRAHIM
*Setiausaha,
Majlis Daerah Jerantut*

Di hadapan saya

*(Hakim Mahkamah Sesyen, Majistret atau
Pesuruhjaya Sumpah)*

LEMBARAN IMBANGAN—31 DISEMBER 2002

	2002	2001
	RM	RM
ASET SEMASA		
Wang Tunai dan Baki Di Bank	23,121	899,664
Simpanan Tetap	60,333	213,658
Penghutang (Nota 2)	1,591,451	1,648,579
Penghutang Pelbagai (Nota 3)	14,632	20,927
	<hr/>	<hr/>
	1,689,537	2,782,828
LIABILITI SEMASA		
Pemiutang (Nota 4)	1,007,393	708,262
Wang Pertaruhan Diterima	262,254	166,277
	<hr/>	<hr/>
	1,269,647	874,539
ASET SEMASA BERSIH		
	419,980	1,908,289
ASET TETAP (Nota 5)		
KERJA DALAM KEMAJUAN (Nota 6)	9,037,532	6,278,191
	200,000	2,596,320
	<hr/>	<hr/>
	9,657,422	10,782,800

	2002 RM	2001 RM
DIBIAYAI OLEH:		
KUMPULAN WANG MAJLIS (Nota 7)	2,936,367	3,594,777
KUMPULAN WANG REZAB BERKANUN (Nota 8)	—	—
BANTUAN KERAJAAN TERTUNDA (Nota 9)	6,545,265	7,012,233
PINJAMAN KERAJAAN NEGERI (Nota 10)	175,790	175,790
	<u>9,657,422</u>	<u>10,782,800</u>

Nota-nota yang disertakan merupakan sebahagian asasi Lembaran Imbangan ini.

AKAUN PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002

	2002 RM	2001 RM
PENDAPATAN		
Cukai Taksiran	1,739,168	1,554,765
Lesen dan Permit	353,610	280,838
Perkhidmatan Dan Terimaan Lain	105,444	124,947
Perolehan Daripada Jualan Barang-Barang	29,002	25,803
Sewaan	428,075	229,185
Faedah Simpanan Tetap dan Akaun Semasa (Nota 11)	16,670	27,324
Denda dan Hukuman	64,109	60,498
Pulang balik Perbelanjaan	730	—
Caruman Bantu Kadar	130,101	164,919
Pemberian Kerajaan Tertunda Direalisasikan	3,473,068	2,254,267
Pemberian Dan Sumbangan Kerajaan Negeri	215,000	215,000
Pemberian Kerajaan Persekutuan	—	766,295
Pelbagai Sewa	31,168	24,290
Kutipan Padang Golf	8,715	—
Lebihan Bank	58	—
	<u>6,594,918</u>	<u>5,728,131</u>
PERBELANJAAN		
Gaji (Nota 12)	942,940	813,051
Alam Flora	718,680	1,085,139
Imbuan Tetap Khidmat Awam (Nota 13)	306,613	300,641
Sumbangan Berkanun (Nota 14)	123,076	115,161
Elaun Lebih Masa	39,838	59,261
Faedah Kewangan Yang Lain	—	124
Pengangkutan Orang Dan Perbelanjaan Sara Hidup	45,096	24,395
Sewaan	398,414	31,477
Perhubungan Dan Utiliti	326,017	243,048
Bekalan Dan Bahan-Bahan (Nota 15)	462,794	338,107
Penyelenggaraan Dan Pembaikan	171,715	148,431
Perkhidmatan Ikhtisas Dan Hospitaliti (Nota 16)	209,956	293,230
Susutnilai	980,300	602,367
Lain-Lain Perbelanjaan	2,760	632
Perbelanjaan Aset	1,870	14,779
Perbelanjaan dan Pembaikan Tanah	2,170	—
Pembaikan Bangunan	8,501	1,670

	2002	2001
	RM	RM
Kemudahan dan Pembaikan	128,653	119,098
Pembaikan Kenderaan Dan Jentera	154,555	73,784
Baki Hantar Ke Hadapan	5,023,948	4,264,395
Rekreasi Dan Pengindahan	196,341	60,961
Pemberian Kerajaan (Nota 17)	1,991,641	1,227,024
Pembaikan Rumah Rehat	—	10,000
Kurangan Bank	—	2,782
Pelupusan Aset	18,044	—
Pelupusan Cukai Taksiran	54,498	—
	7,284,472	5,565,162
(Kurangan)/Lebih Pendapatan	(689,554)	162,969

Nota-nota yang disertakan merupakan sebahagian asasi akaun ini.

PENYATA ALIRAN TUNAI
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002

	2002	2001
	RM	RM
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI OPERASI		
(Kurangan)/Lebih Bersih Daripada Operasi	(689,554)	162,969
Pelaras Tahun Lepas	31,144	(159,675)
	(658,410)	3,294
Pelarasan Bagi Item-Item Yang Tidak Melibatkan Pergerakan Tunai		
Susutnilai Semasa	980,300	602,367
Bantuan Kerajaan Tertunda Direalisasi	(3,473,068)	(2,254,267)
Kerja Dalam Kemajuan-Projek Landskap	—	(101,182)
Pemberian Kerajaan	1,991,641	1,227,024
Perkhidmatan dan Terimaan Lain	(3,976)	—
Pulangkan Perbelanjaan	(730)	—
Pelupusan Aset Tetap	18,044	—
Pelaras Tahun Lepas:		
Susutnilai	—	690
Realisasi	(31,144)	7,996
Kerja Dalam Kemajuan	—	86,234
Kurangan Operasi Sebelum Perubahan Modal Kerja	(1,177,343)	(427,844)
Perubahan Dalam Modal Kerja		
Pengurangan Dalam Penghutang	63,423	209,359
Pertambahan Dalam Pemiutang	395,108	371,351
Aliran Tunai Bersih (Digunakan Dari)/Daripada Aktiviti Operasi	(718,812)	152,866
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PELABURAN		
Pembelian Aset Tetap	(245,596)	(101,085)
Tambahan Kerja Dalam Kemajuan	(65,460)	—
Aliran Tunai Bersih Digunakan Dari Aktiviti Pelaburan	(311,056)	(101,085)

WARTA KERAJAAN NEGERI PAHANG

572

[21hb Julai 2005

	2002	2001
	RM	RM
(Kurangan)/Tambahan Dalam Tunai Dan Kesetaraan Tunai Tunai Dan Kesetaraan Pada Awal Tahun	(1,029,868) <u>1,113,322</u>	51,781 <u>1,061,541</u>
Tunai Dan Kesetaraan Tunai Pada Akhir Tahun	<u>83,454</u>	<u>1,113,322</u>
ANALISA TUNAI:		
Wang Tunai Dan Baki Di Bank	23,121	899,664
Simpanan Tetap	<u>60,333</u>	<u>213,658</u>
	<u>83,454</u>	<u>1,113,322</u>

Nota-nota yang disertakan merupakan sebahagian asasi akaun ini.

AKAUN PENERIMAAN DAN PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2002

	2002	2001
	RM	RM
Wang Di Bank Dan Tunai Di Tangan Pada 1 Januari		
Bumiputra Commerce, Jerantut (CA 0200500129)	853,815	826,177
Bumiputra Commerce, Jerantut (CA 0200507796)	16,679	12,086
Bumiputra Commerce, Jerantut (712695)	9,120	9,120
Penyelenggaraan Parit Dan Longkang Tunai Di Tangan	<u>20,050</u>	<u>500</u>
	<u>899,664</u>	<u>847,883</u>
PENERIMAAN		
Cukai Taksiran	1,745,557	1,640,852
Lesen dan Permit	353,610	280,838
Perkhidmatan Dan Terimaan Lain	101,468	124,884
Perolehan Daripada Jualan Barang-Barang	29,002	25,803
Sewaan	373,351	394,639
Faedah Simpanan Tetap Dan Akaun Semasa	19,030	26,449
Denda dan Hukuman	64,109	60,498
Pulang balik Perbelanjaan	—	—
Caruman Bantu Kadar	130,101	164,919
Pemberian Dan Sumbangan Kerajaan Negeri	215,000	215,000
Pemberian Kerajaan Persekutuan	—	766,295
Pelbagai Sewa	31,168	24,290
Kutipan Padang Golf	8,715	—
Lebihan Bank	58	—
Pelbagai Deposit	129,355	47,090
Bayaran Pinjaman	3,935	3,781
Simpanan Tetap	153,325	—
Penghutang BCB	—	1,155
Pelarasan Tahun Lepas	<u>—</u>	<u>12,946</u>
JUMLAH PENERIMAAN	<u>3,357,784</u>	<u>3,789,439</u>
	<u>4,257,448</u>	<u>4,637,322</u>
PEMBAYARAN		
Gaji	936,733	812,460
Alam Flora	<u>359,340</u>	<u>905,469</u>
Baki Hantar ke Hadapan	1,296,073	1,717,929

	2002	2001
	RM	RM
Baki Bawa Ke Hadapan	1,296,073	1,717,929
Imbuan Tetap Khidmat Awam	300,051	295,310
Sumbangan Berkanun	123,004	115,161
Elaun Lebih Masa	34,720	47,780
Faedah Kewangan Yang Lain	—	124
Pengangkutan Orang Dan Perbelanjaan Sara Hidup	37,645	22,407
Sewaan	305,034	28,563
Perhubungan Dan Utiliti	300,654	225,649
Bekalan Dan Bahan-Bahan	443,857	267,562
Penyelenggaraan Dan Pembaikan	171,715	138,550
Perkhidmatan Ikhtis Dan Hospitaliti	205,635	221,665
Lain-Lain Perbelanjaan	2,760	632
Perbelanjaan Aset	1,870	14,779
Perbelanjaan dan Pembaikan Tanah	2,170	—
Pembaikan Bangunan	8,501	1,670
Kemudahan dan Pembaikan	128,653	89,478
Pembaikan Kenderaan Dan Jentera	120,963	64,626
Rekreasi Dan Pengindahan	196,341	60,961
Pembaikan Rumah Rehat	—	10,000
Kurangan Bank	—	2,782
Belian Aset Tetap	198,765	93,705
Kerja Dalam Kemajuan	48,698	—
Bayaran Balik Deposit	33,038	3,435
Pelarasan Tahun Lepas	—	101,182
Terakru	274,180	213,442
Pemiutang BCB	—	266
Pelupusan Aset	—	—
Pelupusan Cukai Taksiran	—	—
	<hr/>	<hr/>
	4,234,327	3,737,658
Wang Di Bank Dan Tunai Di Tangan Pada 31 Disember		
Bumiputra Commerce, Jerantut (CA 0606-0005001-05-6)	911	853,815
Bumiputra Commerce, Jerantut (CA 0606-0005077-05-0)	18,210	16,679
Bumiputra Commerce, Jerantut (CA 0606-0007126-05-5)	—	9,120
Penyelenggaraan Parit Dan Longkang		
Tunai Di Tangan	4,000	20,050
	<hr/>	<hr/>
	23,121	899,664
	<hr/>	<hr/>
	4,257,448	4,637,322
	<hr/>	<hr/>

Nota-nota yang disertakan merupakan sebahagian asasi akaun ini.

NOTA BERKENAAN AKAUN—31 DISEMBER 2002

1. DASAR PERAKAUNAN

(a) Asas Perakaunan

Akaun-akaun telah disediakan menurut kelaziman kos sejarah.

(b) Aset Tetap Dan Susutnilai

Aset tetap dinyatakan pada kos setelah ditolak susutnilai. Tanah milik bebas tidak disusutnilaikan. Aset-aset yang lain, susutnilai diperuntukkan atas kos setiap aset dengan kadar tahunan yang sama sepanjang hayat kegunaannya.

Kadar tahunan susutnilai adalah seperti berikut:

Bangunan milik bebas	2%
Perabot dan peralatan pejabat	10% - 20%
Kenderaan bermotor	20%

Peralatan kerja	20% - 33%
Kemudahan awam, perhubungan dan rekreasi	10% - 20%
Komputer	10% - 40%

(c) Pengiktirafan Pendapatan

Pendapatan diambilkira berdasarkan asas akruan. Geran Pelancaran dan Bantuan Kerajaan yang berkaitan dengan aset tetap telah ditunda dan direalisasikan mengikut anggaran hayat kegunaan asset berkenaan.

Lain-lain pendapatan termasuk Bantuan Kerajaan yang berkaitan dengan operasi telah diambilkira dalam akaun apabila wang diterima.

2. PENGHUTANG

	2002	2001
	RM	RM
Cukai Taksiran	1,352,026	1,434,881
Penghutang Sewa	239,425	213,698
Baki Pada Akhir Tahun	1,591,451	1,648,579

3. PENGHUTANG PELBAGAI

Pinjaman Tunai	14,310	18,245
Faedah Simpanan Tetap dan Akaun Semasa Terakru	322	2,682
Baki Pada Akhir Tahun	14,632	20,927

4. PEMIUTANG PELBAGAI

Perbelanjaan Terakru	251,324	274,180
Yuran Perakaunan	14,537	18,026
Yuran Audit	24,648	24,306
Terimaan Terdahulu Sewaan	123,030	152,028
Terimaan Terdahulu Cukai Taksiran	31,372	53,341
Pemiutang Lain	225	225
Pemiutang BCB	2,486	2,486
Tunjang Timur Sdn. Bhd.	4,509	4,000
Alam Flora	539,010	179,670
ABBZ Enterprise	7,600	—
Sharuddin Yusof	8,312	—
Jengka Makmur Enterprise	300	—
Emas Tajau Enterprise	40	—
Baki Pada Akhir Tahun	1,007,393	708,262

5. ASET TETAP

	Baki Awal	Tambahan	Pelupusan/ Pelarasan	Baki Akhir
	RM	RM	RM	RM
2002				
Kos				
Bangunan Milik Bebas	4,130,414	1,668,490	—	5,798,904
Perabot dan Peralatan Pejabat	584,441	75,217	(31,799)	627,859

	Baki Awal	Tambahan	Pelupusan/ Pelarasan	Baki Akhir
	RM	RM	RM	RM
Kenderaan Bermotor	1,730,033	156,053	(181,237)	1,704,849
Peralatan Kerja	335,054	28,500	(207,052)	156,502
Kemudahan Awam, Perhubungan dan Rekreasi	5,150,089	1,802,039	(117,493)	6,834,635
Komputer	337,757	27,384	—	365,141
	<u>12,267,788</u>	<u>3,757,683</u>	<u>(537,581)</u>	<u>15,487,890</u>
Susutnilai				
Bangunan Milik Bebas	310,291	114,373	—	424,664
Perabot dan Peralatan Pejabat	249,791	63,136	(28,444)	284,483
Kenderaan Bermotor	1,483,235	97,465	(181,229)	1,399,471
Peralatan Kerja	314,094	13,123	(207,002)	120,215
Kemudahan Awam, Perhubungan dan Rekreasi	3,427,262	654,347	(102,864)	3,978,745
Komputer	204,924	37,856	—	242,780
	<u>5,989,597</u>	<u>980,300</u>	<u>(519,539)</u>	<u>6,450,358</u>
2001				
Kos				
Bangunan Milik Bebas	3,660,690	469,724	—	4,130,414
Perabot dan Peralatan Pejabat	622,257	37,816	—	584,441
Kenderaan Bermotor	1,490,033	240,000	—	1,730,033
Peralatan Kerja	312,594	22,460	—	335,054
Kemudahan Awam, Perhubungan dan Rekreasi	5,105,249	44,840	—	5,150,089
Komputer	358,727	20,970	—	337,757
	<u>11,549,550</u>	<u>835,810</u>	<u>—</u>	<u>12,267,788</u>
Susutnilai				
Bangunan Milik Bebas	227,521	82,854	(84)	310,291
Perabot dan Peralatan Pejabat	305,428	54,588	1,049	249,791
Kenderaan Bermotor	1,401,184	82,053	(2)	1,483,235
Peralatan Kerja	306,016	8,087	(9)	314,094
Kemudahan Awam, Perhubungan dan Rekreasi	3,085,120	342,406	(264)	3,427,262
Komputer	237,303	32,379	—	204,924
	<u>5,562,572</u>	<u>602,367</u>	<u>690</u>	<u>5,989,597</u>

	2002	2001
	RM	RM
Nilai Buku Bersih		
Bangunan Milik Bebas	5,374,240	3,820,123
Perabot dan Peralatan Pejabat	343,376	334,650
Kenderaan Bermotor	305,378	246,798
Peralatan Kerja	36,287	20,960
Kemudahan Awam, Perhubungan dan Rekreasi	2,855,890	1,722,827
Komputer	122,361	132,833
Baki Pada Akhir Tahun	9,037,532	6,278,191

6. KERJA DALAM KEMAJUAN

	Baki Awal	Tambahan	Pelarasan Aset Tetap	Pindahan ke	Baki Akhir
	RM	RM	RM	RM	RM
2002					
Dewan Lembah Kiol	886,656	48,998	—	(935,654)	—
Projek Landskap	282,070	7,600	—	(289,670)	—
Pagar, Jalan & Pondok Pengawal	243,836	509	—	(244,345)	—
Pasar Moden Fasa 3	329,505	40	—	(329,545)	—
Membina Gerai di Bandar Baru Jerantut	200,000	268,341	—	(468,341)	—
Menaiktaraf & mengubahsuai Dewan Bandaran	202,000	—	730	(202,730)	—
Membina Padang MDJ	452,253	46,831	—	(499,084)	—
Pondok, pagar dan jalan masuk ke padang MDJ	—	200,000	—	—	200,000
Jumlah	2,596,320	572,319	730	(2,969,369)	200,000
2001					
Dewan Lembah Kiol	852,700	120,190	(86,234)	—	886,656
Projek Landskap	180,888	101,182	—	—	282,070
Pagar, Jalan & Pondok Pengawal	140,500	103,336	—	—	243,836
Pasar Moden Fasa 3	249,675	79,830	—	—	329,505
Membina Gerai di Bandar Baru Jerantut	—	200,000	—	—	200,000
Menaiktaraf & mengubahsuai Dewan Bandaran	—	202,000	—	—	202,000
Membina Padang MDJ	—	452,253	—	—	452,253
Jumlah	1,423,763	1,258,791	(86,234)	—	2,596,320

7. KUMPULAN WANG MAJLIS

	2002 RM	2001 RM
Baki Pada 1 Januari	3,594,777	3,183,083
(Kurangan)/Lebih Pendapatan bagi Tahun	(689,554)	162,969
Pindahan dari Kumpulan Wang Rizab Berkanun	—	408,400
Pelarasan Tahun Lepas:	—	(159,675)
Realisasi bagi Bantuan Kerajaan Negeri terkurang diambilkira, sekarang diambilkira	31,144	—
Baki pada Akhir Tahun	2,936,367	3,594,777

8. KUMPULAN WANG REZAB BERKANUN

Baki Pada 1 Januari	—	408,400
Pindahan Ke Kumpulan Wang Majlis	—	(408,400)
Baki Pada Akhir Tahun	—	—

9. BANTUAN KERAJAAN TERTUNDA

	Baki Awal RM	Tambahan RM	Pelarasan RM	Baki Akhir RM
2002				
Kos				
Rancangan Malaysia Ke-5	651,377	—	—	651,377
Rancangan Malaysia Ke-6	1,165,915	—	—	1,165,915
Geran Pelancaran	917,469	—	—	917,469
Bantuan Kerajaan Negeri	4,989,074	598,032	(243,836)	5,343,270
Bantuan Kerajaan Persekutuan	5,288,516	2,443,188	236,966	7,968,670
	13,012,351	3,041,220	(6,870)	16,046,701
Realisasi				
Rancangan Malaysia Ke-5	651,366	—	—	651,366
Rancangan Malaysia Ke-6	1,061,907	22,977	—	1,084,884
Geran Pelancaran	790,872	1,376	—	792,248
Bantuan Kerajaan Negeri	1,247,591	701,252	26,267	1,975,110
Bantuan Kerajaan Persekutuan	2,248,382	2,747,463	1,983	4,997,828
	6,000,118	3,473,068	28,250	9,501,436
2001				
Kos				
Rancangan Malaysia Ke-5	651,377	—	—	651,377
Rancangan Malaysia Ke-6	1,165,915	—	—	1,165,915
Geran Pelancaran	917,469	—	—	917,469
Bantuan Kerajaan Negeri	4,568,548	420,526	—	4,989,074
Bantuan Kerajaan Persekutuan	2,589,684	2,698,832	—	5,288,516
	9,892,993	3,119,358	—	13,012,351

	Baki Awal RM	Tambahan RM	Pelarasan RM	Baki Akhir RM
Realisasi				
Rancangan Malaysia Ke-5	651,366	—	—	651,366
Rancangan Malaysia Ke-6	998,914	62,993	—	1,061,907
Geran Pelancaran	789,496	1,376	—	790,872
Bantuan Kerajaan Negeri	877,779	372,814	(3,002)	1,247,591
Bantuan Kerajaan Persekutuan	436,292	1,817,084	(4,994)	2,248,382
	<u>3,753,847</u>	<u>2,254,267</u>	<u>(7,996)</u>	<u>6,000,118</u>

	2002 RM	2001 RM
Nilai Buku Bersih		
Rancangan Malaysia Ke-5	11	11
Rancangan Malaysia Ke-6	81,031	104,008
Geran Pelancaran	125,221	126,597
Bantuan Kerajaan Negeri	3,368,160	3,741,483
Bantuan Kerajaan Persekutuan	2,970,842	3,040,134
Baki Pada Akhir Tahun	<u>6,545,265</u>	<u>7,012,233</u>

10. PINJAMAN KERAJAAN NEGERI

Pinjaman ini adalah digunakan untuk membiayai keperluan bagi menangani masalah Y2K di Majlis Daerah Jerantut. Pinjaman ini tidak bercagar dan tiada faedah yang dikenakan. Tempoh bayaran balik adalah selama lima (5) tahun yang bermula selepas tamat tempoh pertanggungan selama dua (2) tahun.

11. FAEDAH SIMPANAN TETAP DAN AKAUN SEMASA

	2002 RM	2001 RM
Faedah Akaun Semasa	12,171	19,935
Faedah Simpanan Tetap	4,499	7,389
Baki Pada Akhir Tahun	<u>16,670</u>	<u>27,324</u>

12. GAJI

	2002	2001
Aktiviti I	613,147	519,876
Aktiviti III	239,629	218,883
Imbuhan Tahunan	90,164	74,292
Baki Pada Akhir Tahun	<u>942,940</u>	<u>813,051</u>

13. IMBUHAN TETAP KHIDMAT AWAM

	2002	2001
Elaun Khidmat Awam - Aktiviti I	46,579	46,449
- Aktiviti III	17,370	16,980
Elaun Perumahan - Aktiviti II	81,531	84,600
- Aktiviti III	34,830	32,711

	2002	2001
	RM	RM
Elaun Ahli Majlis	115,500	105,600
Elaun Mesyuarat	5,250	8,760
Elaun Keraian	3,000	2,742
Elaun Tetamu Yang Dipertua	1,950	2,799
Elaun Tanggungan Kerja	603	—
Baki Pada Akhir Tahun	306,613	300,641
14. SUMBANGAN BERKANUN		
Aktiviti I	81,141	83,085
Aktiviti III	41,935	32,076
Baki Pada Akhir Tahun	123,076	115,161
15. BEKALAN DAN BAHAN-BAHAN		
Alat-alat Ganti Kenderaan, Jentera & Kelengkapan	47,823	107,630
Bekalan Pejabat	104,573	24,181
Makanan dan Ternakan	133	1,101
Keluaran Petroleum Dan Bahan Pembakar	57,424	44,624
Tiub dan Tayar	11,842	19,618
Bekalan Pertanian dan Tanaman	31,376	31,771
Pelbagai Bekalan dan Bahan-Bahan	66,756	6,672
Minuman dan Makanan	11,253	9,721
Bahan Fotografi	1,265	1,354
Bekalan Riadah	1,348	2,991
Galian Mentah Bukan Logam	86,032	51,061
Kayu dan Keluaran Kayu	24,288	3,805
Barang-Barang Buat Campuran Getah Yang Lain	1,022	2,368
Bahan Tenunan	12,346	16,765
Kimia dan Bahan-Bahan Kimia	5,313	14,445
Baki Pada Akhir Tahun	462,794	338,107
16. PERKHIDMATAN IKHTISAS DAN HOSPITALITI		
Bayaran Perakaunan	12,000	12,000
Bayaran Audit	10,582	10,582
Latihan Kakitangan	7,961	3,030
Honorarium, Saguhati dan Hadiah	2,650	959
Pengiklanan	2,935	33,369
Pengurusan	66,665	62,437
Percetakan	3,731	15,479
Perubatan	10,715	—
Tunggakan Upah	636	875
Tunggakan Sumbangan Berkanun	8,490	—
Perkhidmatan Perlindungan dan Keselamatan	996	—
Keraian Pejabat	—	469
Makan/Minum Orang Jemputan	—	6,523
Perkhidmatan Sedia Makanan	—	3,000
Perkhidmatan Perundangan	—	80
Elaun Lebih Masa (P 29302)	33,210	31,976
Perkhidmatan Yang Lain	15,235	20,071
Perkhidmatan Orang Jemputan	—	1,380
Pemberian dalam Negeri	34,150	91,000
Baki Pada Akhir Tahun	209,956	293,230

17. PEMBERIAN KERAJAAN

	2002	2001
	RM	RM
Infrastruktur	1,874,366	1,165,000
Kemudahan Awam	93,720	55,000
Bekalan dan Bahan-bahan	23,555	7,024
Baki Pada Akhir Tahun	1,991,641	1,227,024

18. ANGKA PERBANDINGAN

Beberapa angka telah diselaraskan semula untuk disesuaikan dengan persembahan penyata kewangan tahun ini.

Hakcipta Pencetak (H)

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).



DICETAK OLEH
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD,
CAWANGAN KUALA LUMPUR
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA